



**MOLDINDCONBANK**  
Raport Anual 2002

## CUPRINS

1. Informație generală.
2. Adresare.
3. Economia Republicii Moldova și sectorul bancar în anul 2002
  - situația macroeconomică;
  - piața bancară și concurența.
4. Rezultatele financiare în anul 2002
  - venituri, cheltuieli și profit;
  - active, obligațiuni și capital;
  - eficacitatea activității.
5. Activitatea bancară corporativă.
6. Activitatea bancară cu amănuntul.
7. Carduri bancare și servicii electronice.
8. Activitatea economică externă.  
Structura organizatorică și rețeaua de filiale.  
Politica de cadre.  
Activitatea de binefacere.
9. Sarcinile strategice și planurile pe anul 2003.
10. Raportul companiei de audit.
11. Anexe:
  - Evoluția indicatorilor macroeconomici ai Republicii Moldova. (Anexa nr. 1).
  - Datele financiare. (Anexa nr. 2).
  - Dinamica indicilor principali pentru anii 1998-2002 (IAS). (Anexa nr. 3).
  - Poziția pe piață a BC «Moldindconbank» S.A (la 31.12.2002). (Anexa nr. 4).
  - Băncile corespondente principale. (Anexa nr. 5).
  - Filialele BC «Moldindconbank» S.A. (Anexa nr. 6).

## INFORMAȚIE GENERALĂ

### Prezentare

BC «Moldindconbank» S.A.  
Republica Moldova  
MD 2012 Chișinău  
str.Armenească, 38  
Nr. de înregistrare 177024367  
Licența BNM Nr. 21

### Consiliul Băncii (sfârșitul anului 2002)

Mirzac Valerian	președintele Consiliului
Platon Veaceslav	vicepreședintele Consiliului
Țurcan Anatol	membru al Consiliului
Beliciuc Gheorghe	membru al Consiliului
Cerescu Leonid	membru al Consiliului
Jeliapov Gheorghe	membru al Consiliului
Boțorovschi Anatol	membru al Consiliului
Gladcov Serghei	membru al Consiliului
Vozian Vladimir	membru al Consiliului
Kontievski Yuri	membru al Consiliului

### Comitetul de conducere (sfârșitul anului 2002)

Cuhal Vasile	Președinte interimar al Comitetului de Conducere
Aftene Dumitru	vicepreședintele Comitetului de Conducere
Nedoseichin Iuri	vicepreședintele Comitetului de Conducere
Cibotaru Victor	membru al Comitetului de conducere, directorul Departamentului Business

### Auditori

Deloitte & Touche Tohmatsu



## ADRESARE

### Stimați domni!

Am încheiat cu succes al unsprezecelea an de activitate al BC «Moldindconbank» S.A. în calitate de bancă comercială, societate pe acțiuni. Și, deși istoria băncii numără 43 de ani, anume ultimii 11 ani au fost cei mai productivi pentru bancă, deoarece s-au caracterizat prin modificări fundamentale ale condițiilor economice în republică.

În anul 2002 banca a înregistrat cele mai mari realizări din momentul transformării în societate pe acțiuni, ceea ce confirmă corectitudinea alegerii direcției de dezvoltare a băncii.

Creșterea majorității indicilor cantitativi atestă îndeplinirea sarcinilor prevăzute în planul strategic, accentuând, totodată, tendința pozitivă de dezvoltare a băncii. Activele băncii conform standardelor internaționale de contabilitate, au crescut cu 38% și au atins cifra de 929 mln lei; capitalul băncii s-a majorat cu 20%, constituind suma de 139 mln lei; volumul portofoliului de credite a crescut cu 22%, alcătuiind 547 mln lei; depozitele atrase au atins cifra de 510 mln lei, majorându-se cu 41%. Profitul băncii până la impozitare, a atins 33,5 mln lei. Banca a înregistrat înalți indici ai rentabilității: rentabilitatea capitalului (ROE) a atins 26,3%, iar rentabilitatea activelor (ROA) a constituit 4,2%.

Pe piața republicană, banca și-a menținut și și-a întărit poziția în grupul celor 5 bănci mari, ceea ce confirmă, în egală măsură, atât succesele înregistrate, cât și existența rezervelor pentru dezvoltarea ulterioară. Deținerea licenței bancare de tipul «C» permite băncii să efectueze toate tipurile de operațiuni pe piețele locală și internațională.

La obținerea rezultatelor înalte ale băncii a contribuit și situația economică favorabilă din țară. Creșterea PIB-lui a atins nivelul record pentru anii de independență a republicii - 7,2%; a sporit considerabil volumul producției industriale; s-a înregistrat o creștere substanțială în agricultură.

În același timp, rezultatele impresionante ale activității băncii nu ar fi fost posibile, dacă nu am fi reușit să mobilizăm rezervele interne prin optimizarea

structurii organizaționale și formarea unei echipe de manageri capabilă să îndeplinească sarcinile strategice propuse.

Pe parcursul anului banca a continuat să fie un partener fidel și de încredere pentru clienții săi, majoritatea cărora au reușit să-și fortifice pozițiile pe piață și să-și îmbunătățească rezultatele financiare. Despre încrederea înaltă față de banca noastră ne vorbește numărul de clienți corporativi și privați, care a crescut considerabil în anul de referință, precum și dorința acestora de a colabora cu noi.

Clienții băncii reprezintă întreprinderile din toate ramurile economiei naționale. Orientarea tradițională a băncii spre deservirea întreprinderilor din domeniul industriei, construcției și transportului se completează activ prin ocuparea pozițiilor în alte ramuri importante ale economiei: agricultură, industria prelucrătoare, servicii și comerț. Universalitatea, ca unul dintre principiile strategice de bază ale băncii, se exprimă prin participarea băncii în toate proiectele de perspectivă.

Conștientizând că o parte considerabilă a potențialului economic se concentrează în localitățile republicii și ținând cont de prognozele dezvoltării acestora, banca lărgeste și consolidează rețeaua de filiale, extinde serviciile electronice, care facilitează colaborarea cu întreprinderile amplasate la distanță.

Prosperitatea băncii noastre se bazează pe 3 factori decisivi: fidelitatea clienților, susținerea acționarilor și profesionalismul angajaților. Folosind această ocazie, dorim să exprimăm mulțumiri tuturor celor care au colaborat cu noi pe parcursul anului 2002. Aprecieri relațiile eficiente stabilite, Vă dorim succes în activitate și sperăm la o colaborare fructuoasă pe viitor.



**ECONOMIA  
REPUBLICII  
MOLDOVA  
ȘI SECTORUL  
BANCAR  
ÎN ANUL  
2002**

## Situația macroeconomică

În anul 2002 în Republica Moldova s-a înregistrat o stabilizare relativă la nivel macroeconomic. Sectorul real al economiei a demonstrat ritmuri înalte de creștere. Astfel, ritmul de creștere a industriei în termeni reali a constituit 110,6%, iar ritmul de creștere a serviciilor - 111,4%. În agricultură s-a înregistrat o creștere mai puțin considerabilă - de 103%. Aceasta se explică prin faptul că ramurile industriei și a serviciilor, datorită vitezei mai mari a rulajului de capital, au ieșit mai ușor din criză. În agricultură criza a fost mai profundă și dureroasă, influențând ritmurile de creștere în această ramură. În general în țară a fost atins volumul record al produsului intern brut (PIB) - 22 mlrd. lei, sau cu 7,2% mai mult comparativ cu anul precedent. Creșterea principalilor indici economici este prezentată în anexa nr. 1 și în diagrama nr.1.

Creșterea economică a republicii este legată, în primul rând, de creșterea economică generală, înregistrată la nivelul regiunii: Europa de Est (partenerul principal România) și țările CSI (partenerii principali Rusia, Ucraina, Bielorus), prezentând, totodată, rezultatul reformelor economice efectuate anterior. Situația economică din țările-partenere influențează principal creșterea economică a Moldovei din cauza orientării economiei naționale spre export. Este de menționat faptul că indicatorul creșterii economice în anul 2002 în Republica Moldova a depășit creșterea în țările partenere: Europa de Est - 102,2% (inclusiv România 104,9%), țările CSI - 104,6% (inclusiv Rusia - 104,3% și Ucraina - 104,1%).

Volumul exportului din Moldova a crescut cu 18,5% și a constituit 878,1 mln dolari SUA, iar volumul importului s-a majorat cu 16% și a atins cifra de 1278,8 mln dolari SUA. Indicatorul nivelului de acoperire a importului de export a atins 68,7%, majorându-se cu 1,5 puncte procentuale în comparație cu anul precedent.

Salariul mediu real în anul 2002 s-a majorat cu 26,7% față de 2001. O majorare mai semnificativă s-a înregistrat în domeniul învățământului, ocrotirii sănătății și agriculturii. Concomitent cu creșterea salariului, s-a diminuat nivelul șomajului, care a constituit 6,7% comparativ cu 7,3% în anul precedent.

În anul 2002 inflația a constituit 4,4%, diminuându-se cu 1,9 puncte procentuale în comparație cu anul 2001. Cea mai mare creștere a prețurilor s-a înregistrat la mărfurile nealimentare și servicii.

Cursul de schimb al monedei naționale față de dolarul SUA la finele anului 2002 a constituit 13,8 lei/dolar SUA, majorându-se pe parcursul anului cu 5,6%. Rezervele valutare ale BNM au sporit în anul 2002 cu 40,4 mln dolari SUA și au constituit 268,9 mln dolari SUA (2,6 luni de acoperire a importului).

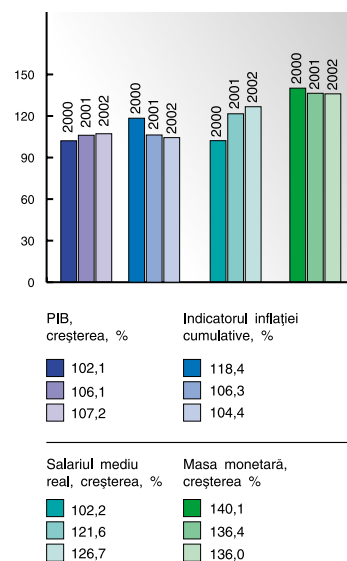
Datoria externă a Republicii Moldova a atins 1337,9 mln dolari SUA, dintre care 724,3 mln dolari SUA constituie datoria administrată de Guvern. Datoria externă a republicii s-a majorat cu 9,9% în comparație cu anul precedent. Totodată, cota datoriei administrate de Guvern în volumul total al PIB-ului s-a diminuat de la 53% până la 50,3%.

Investițiile în capitalul fix în anul 2002 au constituit 2074,7 mln lei și au crescut în comparație cu anul precedent cu 4%. Cea mai mare creștere a investițiilor le-a revenit investițiilor în utilajul și inventarul industrial - 117%. În același timp, în comparație cu anul precedent s-a înregistrat o micșorare, cu 6 puncte procentuale, a ritmului de creștere a investițiilor în capitalul fix.

Domeniul monetar-creditar, de asemenea, a înregistrat indici de creștere. Volumul masei monetare s-a mărit în anul 2002 cu 36% și a atins cifra de 6,5 mlrd lei. Volumul creditării economiei naționale a sporit cu 34,3% și a constituit 4,16 mlrd lei. Volumul depozitelor în anul 2002 a crescut cu 43% și a atins cifra de 4,2 mlrd lei. În același timp, s-a fixat o creștere a cotei creditelor în valută străină, care a constituit 42% în decembrie 2002 și a crescut cu 1 punct procentual de la începutul anului. Cota depozitelor în valută străină a crescut de la 45% la 47%.

DIAGRAMA 1

Indicii macroeconomici



Stabilizarea situației economice în anul 2002 a influențat diminuarea ratelor la principalele instrumente financiare. Astfel, rata de bază a BNM, calculată ca media anuală, s-a micșorat de la 13,5/13,0% în anul 2001 până la 10,5/9,5% în anul 2002. Rata medie anuală la creditele interbancare s-a diminuat de două ori și a atins nivelul de 5,2%. Rata medie anuală la credite s-a micșorat cu 5,4 puncte procentuale și a constituit 23,1%. O reducere mai evidentă în anul 2002 s-a remarcat la rata medie a dobânzii pentru depozitele atrase, nivelul mediu anual al căreia s-a micșorat de la 20,6% în anul 2001 până la 14,4% în anul 2002.

Pe parcursul anului 2002, s-a înregistrat creșterea defalcărilor la bugetul de stat, provenite din plata impozitelor, care se datorează, în primul rând, sporirii indicilor economici în ansamblu. Deficitul bugetar a atins 109,7 mln lei, ceea ce constituie 0,5% din PIB.

Pentru anul 2003 se prognozează o dinamică pozitivă a indicilor macroeconomici și creșterea PIB-ului la nivel de 6% pe an.

### **Conjunctura pieței bancare și concurența**

Pe parcursul anului 2002 pe piața bancară a Republicii Moldova activau 16 bănci comerciale.

În pofida numărului relativ mare al băncilor, piața bancară a Moldovei se caracterizează printr-un nivel înalt de concentrare a activității. La sfârșitul anului 2002 celor mai mari 5 bănci le revenea 71% din activele întregului sistem bancar, 53% din capital, 72% credite și 76% din depozitele atrase.

Pe parcursul anului 2002 sistemul bancar din Moldova și-a mărit volumul activelor totale cu 33%, atingând cifra de 7,9 mlrd lei. Capitalul normativ, în ansamblu pe sistemul bancar, a constituit 1,7 mlrd lei și a crescut cu 4,1%. Drept surse principale de creștere a activelor în 2002 au servit mijloacele financiare proprii sub formă de profit nedistribuit, precum și depozitele atrase ale întreprinderilor și populației. Volumul depozitelor (inclusiv depozitele băncilor, ale bugetului și nerezidenților) a crescut cu 48,5% constituind 5,1 mlrd lei. Portofoliul de credite al băncilor a crescut cu 1,1 mlrd lei, atingând cifra de 4,2 mlrd lei.

Conform datelor de la sfârșitul anului 2002 privind indicii principali de activitate, BC «Moldindconbank» S.A. s-a plasat printre primele cinci bănci mari (Anexa nr.4):

1. după capital normativ - locul 4 (7,9% din capitalul normativ total pe sistemul bancar);
2. după active - locul 4 (10,8% din totalul activelor sistemului bancar);
3. după credite - locul 3 (12,8% din totalul creditelor acordate în economie de băncile comerciale);
4. după depozitele atrase - locul 5 (10% din totalul depozitelor atrase pe sistemul bancar), inclusiv după depozitele atrase de la persoanele fizice - locul 4 (9,3% din totalul depozitelor persoanelor fizice plasate în sistemul bancar);
5. după volumul profitului net - locul 4.

În conformitate cu standardele naționale de contabilitate, indicele ROA (rentabilitatea activelor băncii) al BC «Moldindconbank» S.A. a constituit 4,5%, ocupînd locul 3 în grupul celor mai mari 5 bănci. După indicele ROE (rentabilitatea capitalului băncii) BC «Moldindconbank» S.A. s-a plasat pe locul 3 în sistemul bancar, cu 26,9%.

De menționat că, în ansamblu pe sistemul bancar, indicii ROA și ROE au tendința de descreștere, ca rezultat al reducerii profitabilității instrumentelor financiare de bază.



---

**REZULTATELE  
FINANCIARE  
ÎN ANUL  
2002**

## Venituri, cheltuieli și beneficiu

În conformitate cu standardele internaționale de contabilitate (IAS), profitul băncii după impozitare în anul 2002 a constituit 30,8 mln lei, depășind cu 60,6% (+11,6 mln lei) profitul anului 2001. Este necesar de menționat că volumul profitului obținut a înregistrat cel mai înalt nivel în istoria băncii. Dinamica veniturilor, cheltuielilor și profitului este reprezentată în diagrama nr. 2.

Volumul veniturilor obținute a atins 168,9 mln lei, majorându-se cu 53% (+58,6 mln. lei). Cel mai mare spor s-a înregistrat la veniturile aferente operațiunilor cu valută străină - creștere de 2,3 ori (+11,6 mln lei). S-au majorat considerabil veniturile aferente dobânzilor (cu 49%) și veniturile din comisioane (cu 46%). Structura veniturilor băncii în dinamică este prezentată în diagrama nr.3.

Cheltuielile băncii au constituit 135,4 mln lei, majorându-se cu 62% în comparație cu anul precedent. Cea mai mare creștere s-a înregistrat la cheltuielile aferente dobânzilor - cu 86%, în timp ce cheltuielile aferente comisioanelor au crescut cu numai 19%. Creșterea cheltuielilor aferente dobânzilor a fost cauzată de majorarea bruscă a volumului depozitelor atrase ale persoanelor fizice și juridice. Lărgirea intensivă a domeniilor de activitate și majorarea volumului operațiunilor au implicat cheltuieli suplimentare pe articolul «*Alte cheltuieli operaționale*», care s-au majorat cu 22% preponderent din contul cheltuielilor cu cardurile bancare, amortizării mijloacelor fixe noi, remunerării muncii și asigurării sociale. Structura cheltuielilor băncii în dinamică este prezentată în diagrama nr.4.

Veniturile nete aferente dobânzilor au atins 58,7 mln lei, majorându-se cu 24%. Veniturile nete din comisioane au constituit 25,8 mln lei, crescând cu 49%. Ritmul mai înalt de creștere a veniturilor nete din comisioane comparativ cu veniturile nete aferente dobânzilor reflectă tendința generală, formată pe piața bancară națională, de majorare a operațiunilor generatoare de comisioane.

## Active, obligațiuni și capital

În conformitate cu datele efective la finele anului 2002, volumul activelor băncii a constituit 928,8 mln lei. În comparație cu rezultatul de la sfârșitul anului 2001, valuta bilanțului a crescut cu 256 mln lei sau cu 38%. Dinamica structurii activelor este prezentată în diagrama nr. 5.

Pondere cea mai mare în activele băncii o ocupă plasările creditare, care constituie 55% din totalul activelor (diagrama nr. 6) și s-a diminuat cu 6 puncte procentuale în comparație cu datele de la finele anului 2001. Creșterea portofoliului de credite în anul 2002 a constituit 121,8% (diagrama 9). Calitatea creditelor acordate s-a îmbunătățit considerabil: indicele raportului defalcărilor în fondul de risc către volumul total al creditelor a constituit 6,7% în comparație cu 8,5% la finele anului 2001.

Pondere investițiilor în hirtii de valoare în bilanțul băncii a constituit 8,8%, crescând cu 0.9 puncte procentuale în comparație cu finele anului 2001. Diminuarea profitabilității instrumentelor pieței hirtii de valoare pe parcursul anului 2002 nu a influențat considerabil asupra volumului investițiilor în acest tip de active, care s-au mărit cu 28,7 mln lei. În structura portofoliului hirtii de valoare a crescut cota plasărilor în hirtii de valoare pe termen scurt. Creșterea cererii la hirtii de valoare corporative a permis efectuarea plasărilor în valori mobiliare investiționale sub formă de obligațiuni, suma cărora a constituit 4 mln lei.

Investițiile băncii în activitatea altor întreprinderi a constituit 2,5 mln lei, diminuându-se cu 0,7 mln lei în comparație cu datele de la finele anului precedent. Micșorarea volumului investițiilor se explică prin vânzarea unei părți din acțiuni, rentabilitatea cărora era minimală.

DIAGRAMA 2

Dinamica profitului brut, veniturilor și cheltuielilor, mii lei

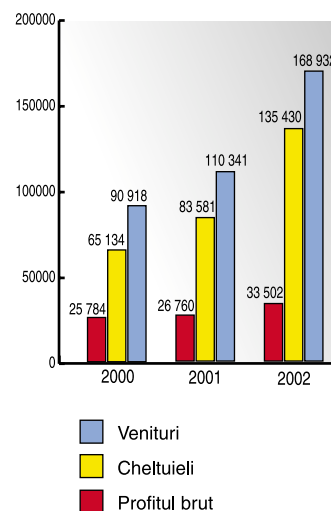


DIAGRAMA 3

Structura veniturilor, mii lei

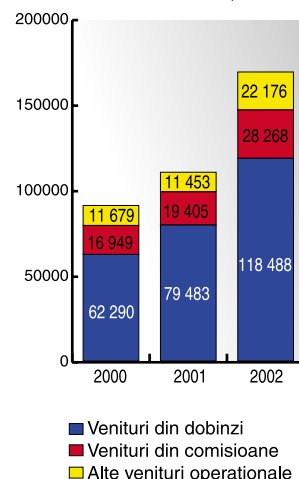
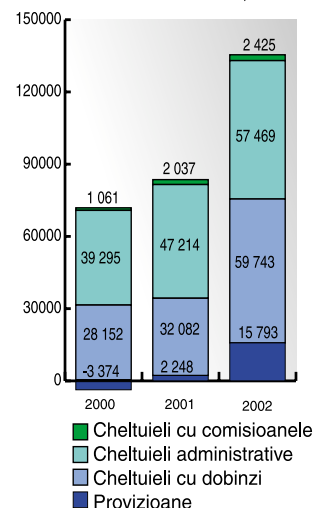


DIAGRAMA 4

Structura cheltuielilor, mii lei



Pe parcursul anului 2002 s-a micșorat cota mijloacelor fixe nete: de la 8,6% la începutul anului pînă la 6,5% la finele lui. Micșorarea acestui indice reflectă îmbunătățirea structurii activelor.

**Obligațiunile** băncii la finele anului 2002 au constituit 789,8 mln lei, depășind cu 42% indicele din aceeași perioadă a anului precedent. Dinamica structurii obligațiunilor și capitalului băncii este prezentată în diagrama nr.7.

Resursele atrase reprezintă principala sursă de finanțare a operațiunilor active și ocupă 76% din pasivele băncii. Ponderea cea mai mare în structura resurselor atrase ale băncii la finele anului 2002 ocupă depozitele persoanelor fizice și juridice - 73% (diagrama nr. 8). Indicele de creștere a depozitelor a constituit 140,6% (+147,2 mln. lei), inclusiv depozitele persoanelor juridice au crescut cu 44%, iar cele ale persoanelor fizice - cu 36%. Condițiile convenabile ale depunerilor, precum și poziția concurențială înaltă a produselor de depozite ale băncii, au permis majorarea considerabilă a volumului depozitelor atrase. În volumul total al depozitelor clienților, 52,2% sunt prezentate de depozitele la termen, ceea ce este cu 9,2 puncte procentuale mai mult decît la finele anului 2001. Majorarea cotei depozitelor la termen, care reprezintă sursa cea mai scumpă de finanțare, s-a reflectat asupra costului portofoliului de depozite al băncii. În același timp, diminuarea generală a ratelor dobînzilor pe piață a influențat micșorarea costului depozitelor. Astfel, rata medie a dobînzii băncii pe depozitele la termen ale persoanelor fizice s-a diminuat de la 17,8% în anul 2001 pînă la 13,3% în anul 2002, iar pe depozitele la termen ale persoanelor juridice - de la 16,9% pînă la 13%. Creșterea bazei depozitelor băncii este un indicator important și reprezintă sursa principală de acumulare a resurselor pentru efectuarea operațiunilor active.

Împrumuturile de la băncile din străinătate și organizațiile financiare internaționale s-au majorat cu 17% (+20,6 mln lei) și, după depozite, reprezintă a doua sursă de finanțare după importanță. Cota acestor resurse în volumul total al resurselor atrase ale băncii a constituit 20%.

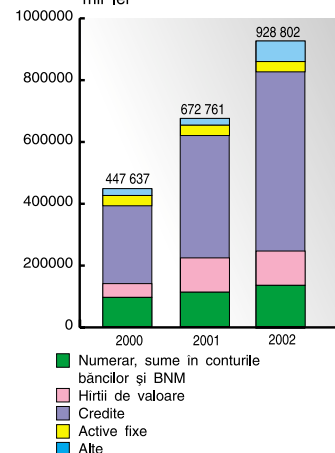
Volumul depozitelor altor bănci s-a majorat cu 7%, în timp ce volumul împrumuturilor de la Banca Națională a Moldovei s-a micșorat cu 22% (-6,4 mln lei).

**Capitalul** băncii s-a majorat pe parcursul anului 2002 cu 23,6 mln lei, creșterea acestuia constituind 120,4% (anexa nr. 3). Majorarea capitalului băncii s-a obținut exclusiv din contul profitului nerepartizat al anilor precedenți. În rezultat, structura capitalului băncii s-a modificat în favoarea majorării cotei beneficiului nerepartizat (74%) și micșorării ponderii capitalului social (21%). Cota capitalului în structura pasivelor (capitalizarea) a constituit 15% în comparație cu 17% la finele anului 2001. Cota de participare a persoanelor fizice în capitalul acționar al băncii este de 14,6% și de 79% - a persoanelor juridice, restul sumei reprezintă partea retrasă din circulație (în tezaur). Numărul acționarilor constituie 918 persoane juridice și fizice.

Capitalul normativ al băncii la finele anului 2002 a constituit, conform standardelor naționale de contabilitate, 135,3 mln lei. Pe parcursul anului 2002, BNM a modificat metoda calculării capitalului normativ, excluzînd din calcul activele nemateriale nete și rezervele pentru reevaluarea mijloacelor fixe. BC «Moldindconbank» S.A. a depășit cerințele BNM față de capitalul normativ pentru licența de tip «C» (toate operațiunile bancare) cu 41%. Suficiența capitalului a constituit 26,3%, normativul BNM fiind nu mai puțin de 12%, și s-a majorat cu 1,4 puncte procentuale în comparație cu indicele de la finele anului 2001.

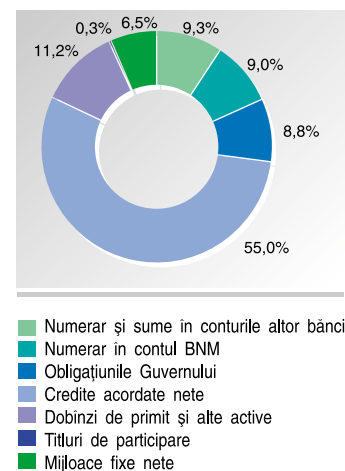
**DIAGRAMA 5**

Dinamica structurii activelor, mii lei



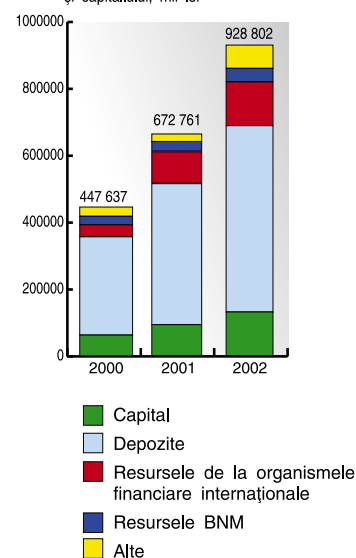
**DIAGRAMA 6**

Structura activelor, 31 decembrie 2002, %



**DIAGRAMA 7**

Dinamica obligațiunilor și capitalului, mii lei



## Eficacitatea activității

**Rentabilitatea activelor** - ROA (profitul pînă la impozitare și cheltuieli extraordinare la o unitate a activelor medii), în conformitate cu IAS, a constituit 4,2% (anexa nr. 3). În comparație cu anul precedent, rentabilitatea activelor s-a redus cu 0,6 puncte procentuale. Micșorarea rentabilității activelor se bazează pe stabilizarea macroeconomică generală în țară, care s-a reflectat la diminuarea ratelor dobînzii principalelor instrumente financiare.

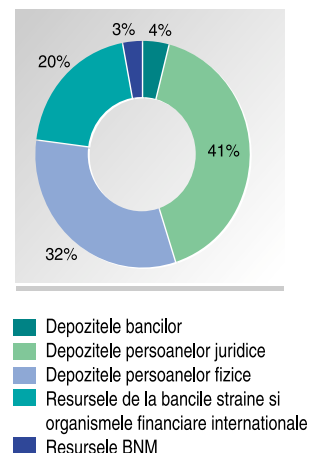
**Rentabilitatea capitalului** - ROE (profitul pînă la impozitare și cheltuieli extraordinare la o unitate a capitalului normativ mediu) a constituit 26,3% în comparație cu 24,5% în anul precedent și s-a majorat cu 1,8 puncte procentuale (anexa nr. 3). Majorarea acestui indice demonstrează ritmul înalt de creștere a profitului băncii.

**Coeficientul cheltuielilor operaționale** (Cost/Income Ratio) (cheltuieli operaționale fără reduceri pentru provizioane raportate la venituri operaționale) a constituit 70,8% la finele anului 2002 și s-a diminuat cu 2,9 puncte procentuale în comparație cu anul precedent, demonstrînd creșterea eficienței activității.

**Productivitatea muncii colaboratorilor** băncii (profitul pînă la impozitare și cheltuielile extraordinare raportate la numărul mediu scriptic al personalului pentru perioadă) a atins nivelul de 49,8 mii lei pentru un colaborator, majorîndu-se cu 9% în comparație cu anul 2001.

**DIAGRAMA 8**

Structura resurselor atrase, %





**ACTIVITATEA  
BANCARĂ  
CORPORATIVĂ**

Clienții corporativi ai băncii reprezintă nucleul principal al bazei de clienți a băncii. Numărul clienților corporativi în anul 2002 s-a majorat cu 32,6%, constituind 15300.

Produsul principal în domeniul activității bancare corporative este creditarea. Creșterea economică în republică a condus la sporirea cererii înalte la acest produs bancar.

Pe parcursul anului de referință Banca a acordat credite în sumă de 681,8 mln lei, ceea ce depășește cu 52,3% indicele anului 2001. În același timp volumul creditelor rambursate a atins cifra de 600,5 mln lei, ceea ce a constituit 114,2% față de nivelul anului precedent. Managementul eficient al riscurilor creditare a permis micșorarea considerabilă a sumei creditelor restante și expirate: de la 32,9 mln lei la începutul anului 2002 pînă la 19,7 mln lei la finele anului, cota acestora în portofoliul de credite micșorîndu-se respectiv de la 7,3% pînă la 3,6%, ceea ce confirmă îmbunătățirea considerabilă a calității portofoliului de credite.

În dependență de termenul de acordare, în portofoliul de credite predomină creditele pe termen mediu (între unu și 5 ani) - 55,8%; ponderea lor pe parcursul anului a crescut cu 10,5 puncte procentuale. S-a majorat și volumul creditelor pe termen lung (peste 5 ani) cu 9,5%, în timp ce volumul creditelor pe termen scurt (pînă la un an) s-a micșorat cu 2,9%. Majorarea termenului de acordare a devenit posibilă datorită atragerii mai largi a resurselor pe termen lung de la organismele financiare internaționale.

Veniturile aferente dobînzilor și comisioanele din activitatea creditară au constituit 88,6 mln lei în anul 2002 și au crescut cu 22,7% în comparație cu anul precedent, în pofida diminuării considerabile a ratelor dobînzilor la credite. Rata medie la creditele acordate în monedă națională s-a micșorat de la 28,9% la 23,0%, iar rata medie la creditele acordate în valută străină - de la 13,9% la 11,7%.

Pe parcursul anului banca a plasat activ resursele organismelor financiare internaționale. Astfel, în cadrul proiectului *IDA (Agenția pentru Dezvoltare Internațională)*, destinat creditării întreprinderilor rurale pe termen lung în condiții preferențiale, au fost acordate 16 credite în sumă totală de 4,8 mln lei; în cadrul proiectului *FIDA (Fondul Internațional de Dezvoltare a Agriculturii)* au fost acordate credite în sumă totală de 974 mii lei.

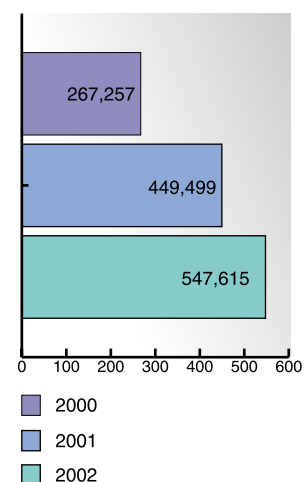
În structura portofoliului de credite după ramurile economiei predomină creditele acordate agriculturii și industriei alimentare (26,9%), precum și industriei (26,5%), care reprezintă ramurile tradiționale de investire a capitalului atît în republică, cît și în bancă (diagrama nr. 10). Ponderea creditelor acordate în comparație cu anul precedent a crescut respectiv cu 5,6 și 2,3 puncte procentuale. Dezvoltarea întreprinderilor rurale mici (fermieri) și susținerea lor la nivelul statului, precum și prin intermediul liniilor creditare ale organismelor financiare internaționale, stimulează creșterea plasărilor financiare în agricultură, în întreprinderile businessului mic și mijlociu. Creșterea volumului investițiilor creditare s-a înregistrat practic în toate ramurile economiei naționale.

Banca oferă companiilor următoarele produse în domeniul creditării:

- împrumut investițional;  
investiții pe termen lung pentru procurarea mijloacelor fixe;
- împrumut pentru capital circulant;  
finanțarea necesarului de fond de rulment;
- overdraft;  
finanțarea decalajului temporar dintre încasări și plăți;  
garanții bancare și acreditive documentare;

**DIAGRAMA 9**

Dinamica portofoliului de credite brut (mln mdl)



- procurarea mărfurilor de import;
- participarea la tendere pentru achiziții publice;
- aminarea la vamă a plății TVA la import;
- participarea la privatizare;
- împrumuturi din resursele organismelor financiare internaționale;
- finanțarea întreprinderilor mici și mijlocii din agricultură și sectorul rural.

În anul 2002 s-au dezvoltat activ serviciile de emiteră a garanțiilor și acreditivelor, volumul cărora a atins 13,4 și 27,7 mln lei respectiv. În structura garanțiilor predomină garanțiile acordate în valută străină (75%), iar în structura acreditivelor prevalează acreditivele de import (92%). În anul 2002 clienții băncii au efectuat operațiuni de export-import în volum de 115 mln dolari SUA, dintre care 56,6 mln dolari SUA revin operațiunilor de export și 58,4 mln dolari SUA - celor de import.

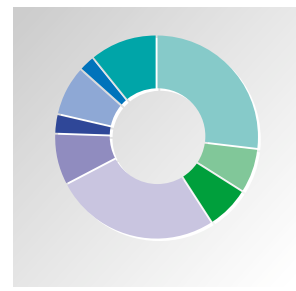
Deținând licența de tip «C» (toate tipurile de operațiuni bancare) și fiind un participant competitiv al pieței valorilor mobiliare a Republicii Moldova, banca oferă clienților corporativi și individuali un șir de servicii pe piața valorilor mobiliare, care includ:

1. servicii de depozitare - păstrarea valorilor mobiliare și evidența drepturilor deponenților asupra valorilor mobiliare;
2. servicii de brokeraj - cumpărarea-vînzarea valorilor mobiliare în calitate de mandatar sau de comisionar în baza contractelor;
3. operațiuni de dealing - cumpărarea-vînzarea hîrtilor de valoare de stat în calitate de dealer primar;
4. underwriting - plasarea emisiunilor valorilor mobiliare a companiilor;
5. operațiuni REPO - cumpărarea valorilor mobiliare cu rîscumpărarea ulterioară.

Folosind metode moderne de analiză tehnică și statistică financiară, specialiștii băncii elaborează strategii eficiente de comercializare pe piața hîrtilor de valoare corporative, care asigură atingerea nivelului înalt de profitabilitate și minimalizează riscurile; acordă consultații în probleme de dirijare a activelor.

**DIAGRAMA 10**

Structura portofoliului de credite pe ramuri, %



26,9%	Agricultura și industria alimentară
7,1%	Construcția și Imobilul
6,9%	Energética și combustibil
26,5%	Industria
8,2%	Comert
3,1%	Transport și construcția drumurilor
8,0%	Servicii
2,6%	Credite de consum
10,8%	Altele



**ACTIVITATEA  
BANCARĂ  
CU AMĂNUNTUL**

Sectorul activității bancare cu amănuntul (retail) în ultimii ani demonstrează un dinamism înalt de dezvoltare. Concomitent cu majorarea veniturilor populației, crește și numărul serviciilor bancare solicitate de persoanele private. În aceste condiții, banca noastră acordă o atenție crescândă sectorului respectiv al pieței bancare. Numărul clienților privați în anul 2002 s-a majorat cu 14 mii sau cu 50%, în mare măsură datorită dezvoltării intensive a serviciilor electronice, în special a cardurilor bancare, care au lărgit substanțial baza de clienți (diagrama nr. 11).

## Depozite

În anul 2002 depozitele persoanelor fizice au înregistrat o creștere permanentă. În condițiile cînd piața valorilor mobiliare a republicii este slab dezvoltată, acceptarea depozitelor de către bănci reprezintă pentru populație cea mai atractivă metodă de a obține în mod pasiv venituri suplimentare. Ritmul cel mai înalt de dezvoltare în domeniul activității bancare cu amănuntul a fost înregistrat la depozitele la termen. În pofida micșorării considerabile a ratelor dobînzilor la depozite pe parcursul anului (de la 17,8% la 13,3%), soldul depozitelor la termen ale persoanelor fizice a crescut cu 30,6%. Totodată, nivelul moderat al inflației și devalorizării monedei naționale nu au condus la micșorarea ponderii depozitelor în valută străină: cota lor a crescut de la 30,6% la 39,3%. Rolul principal în majorarea volumului depozitelor l-a jucat credibilitatea băncii și atractivitatea produselor de depozite ale băncii.

## Transferuri bănești

Serviciile de transferare a mijloacelor bănești au căpătat o importanță deosebită în activitatea bancară, transferurile de bani din străinătate fiind efectuate în marea măsură de către cetățenii Republicii Moldova care activează în alte state. Volumul total al mijloacelor bănești transferate în general pe republică în anul 2002 a atins suma de 257 mln dolari SUA. «Moldindconbank» S.A. propune persoanelor particulare două sisteme de transfer rapid a mijloacelor bănești: Western Union și RUS-Express. Volumul operațiunilor prin Western Union a crescut pe parcursul anului cu 66%, rulajul anual a atins 8,5 mln dolari SUA, numărul punctelor de deservire a crescut cu 11 unități. Serviciul RUS-Express, implementat în anul 2002, presupune transferul rapid de bani între Moldova și Rusia și a atins rulajul de 275 mii dolari SUA. În afară de aceasta, banca propune clienților transferul tradițional al banilor prin rețeaua băncilor corespondente cu ajutorul sistemului SWIFT, care se efectuează cu sau fără deschiderea contului.

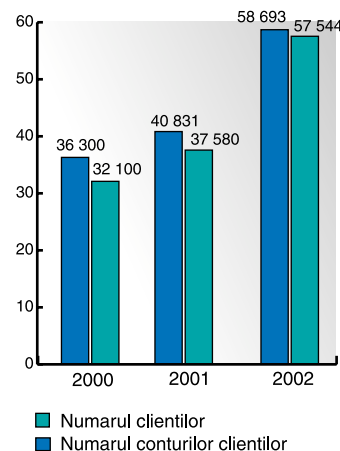
## Cecuri de călătorie și nominative

BC «Moldindconbank» S.A. oferă cecuri de calatorie American Express, care constituie o modalitate sigură și comodă de plată a bunurilor și serviciilor în întreaga lume. În legătură cu promovarea activă pe piață a cardurilor bancare, volumul operațiunilor cu cecurile de călătorie în anul 2002 s-a micșorat cu 9%, reflectînd tendința mondială de substituie a cecurilor cu carduri bancare. Totodată, banca efectuează operațiuni cu cecuri nominative, numărul cărora a crescut comparativ cu anul 2001 cu 72%.

## Credite de consum

Creșterea economică, care a influențat majorarea veniturilor populației, contribuie în mare măsură la dezvoltarea pieței creditelor de consum. Volumul creditelor de consum acordate de bancă în anul 2002 a crescut mai mult de 3 ori. Avînd o pondere mică (2,6%) în suma totală a creditelor acordate, acest tip de creditare este lider după numărul creditelor acordate: 520 din 1252. În bancă sunt elaborate și se dezvoltă cu succes următoarele programe creditare de consum:

DIAGRAMA 11  
Dinamica clienților și conturilor



- procurarea sistemelor autonome de încălzire;
- procurarea mobilei în saloanele de mobilă ale republicii;
- procurarea produselor electrocasnice și tehnicii de iluminare;
- acordarea creditelor pe termen scurt și mediu pentru necesitățile curente;
- acordarea overdraftului la conturile de card.

Acest sector al activității cu amănuntul după prognozele specialiștilor va deveni în viitorul apropiat unul din cele mai dinamice.

### Servicii de brokeraj pe piața FOREX

BC «Moldindconbank» S.A. a fost prima pe piața bancară a republicii care a implementat serviciul de brokeraj la efectuarea operațiunilor pe piața FOREX. Acest serviciu este destinat atât persoanelor private, cât și companiilor. Lichiditatea și profitabilitatea înaltă a pieței FOREX atrage tot mai mulți participanți pe această piață. În același timp, riscul considerabil al operațiunilor valutare necesită cunoștințe profunde al legilor macroeconomice și mecanismelor pieței, precum și deținerea informației operative despre starea piețelor mondiale. Astfel, în cadrul BC «Moldindconbank» S.A. funcționează centrul de dealing cu o echipă de profesioniști, care oferă clienților suportul analitic și informațional necesar, ce permite minimizarea considerabilă a riscurilor aferente acestor operațiuni.

### Safeuri individuale

Pentru păstrarea hîrtilor de valoare și valorilor individuale, BC «Moldindconbank» S.A. oferă clienților servicii de arendă a safeurilor cu casete individuale în tezaurul special amenajat. Tezaurul este dotat cu sisteme moderne de securitate și dispune de câteva niveluri de protecție, inclusiv electronică, în baza cartelelor personale cu cip, precum și un sistem automat de stingere a incendiului cu gaze. Confidențialitatea și securitatea sunt principiile de bază în acordarea serviciilor de arendă a safeurilor individuale.

### Alte servicii

Prin intermediul rețelei ramificate de filiale și reprezentanțe, banca acceptă achitarea plății pentru serviciile comunale, gaz; plăți fiscale și alte plăți în buget; serviciile *post-paid* ale telefoniei staționare a operatorului național *Moldtelecom* și *pre-paid* ale operatorilor locali *Treitocom* și *Telemediagrup*. Persoanele fizice și juridice pot achita serviciile operatorilor de telefonie mobilă: *Voxtel* și *Moldcell*. O dată cu apariția în republică a companiilor internaționale poștale *DHL*, *UPS* și *TNT*, banca acceptă plăți pentru serviciile acestora. Pe parcursul anului s-a dezvoltat activ comercializarea polițelor de asigurare, cardurilor de discount, biletelor de loterie și altor servicii generatoare de comisioane suplimentare pentru bancă.



**CARDURI  
BANCARE  
ȘI SERVICII  
ELECTRONICE**

Piața relativ tânără a serviciilor bancare electronice a Republicii Moldova a demonstrat în anul 2002 ritmuri foarte înalte de creștere. Sectorul care a înregistrat o dezvoltare mai dinamică este cel al cardurilor bancare, care sunt emise de băncile republicii atât sub mărcile sistemelor internaționale de plăți (Europay, Visa, Union Card, American Express), precum și în cadrul sistemelor de plăți locale (MoldCardSystem, DekartMediaPay), care are o pondere mică (5%). Numărul cardurilor în circulație a crescut pe parcursul anului aproape de 3 ori și a atins cifra de 148 mii, iar volumul operațiunilor cu cardurile a crescut de 2,6 ori și a constituit 733 mln lei.

În anul 2002 banca a dezvoltat activ acest serviciu, oferind cartelele sistemelor internaționale de plăți MasterCard International și American Express. Banca emite următoarele tipuri de carduri: «Cirrus/Maestro», «MasterCard Standard», «MasterCard Business». Procesarea operațiunilor se efectuează de compania «MoldMediaCard», fondată de BC «Moldindconbank» S.A. în comun cu alte bănci. Totodată, BC «Moldindconbank» S.A. este distribuitorul exclusiv pe teritoriul Republicii Moldova al cardurilor American Express.

În anul de referință banca a emis suplimentar 12,8 mii carduri. Astfel, numărul total al cardurilor în circulație a atins cifra de 15,8 mii. Ponderea băncii pe piața republicii a cardurilor internaționale în anul 2002 aproape s-a dublat: de la 6,7% pînă 11,3% (diagrama nr. 12). Rulajul operațiunilor cu carduri a constituit 88 mln lei, ponderea acestuia fiind de 12%. Produsul principal în domeniul cardurilor bancare sunt cardurile «Cirrus/Maestro», răspindite în cadrul proiectelor salariale la întreprinderile republicii. Cota lor în volumul total al cardurilor emise constituie 95%.

Veniturile aferente comisioanelor din operațiunile cu carduri au atins 1,2 mln lei. S-a lărgit spectrul serviciilor prestate prin intermediul cardurilor bancare, inclusiv eliberarea overdraftului la conturile de card. Cardurile reprezintă un instrument util de atragere a resurselor suplimentare. Soldurile conturilor de card s-au majorat în decursul anului de 9 ori. Rețeaua bancomatelor și punctelor de deservire s-a lărgit pînă la 9 și 40 de unități respectiv.

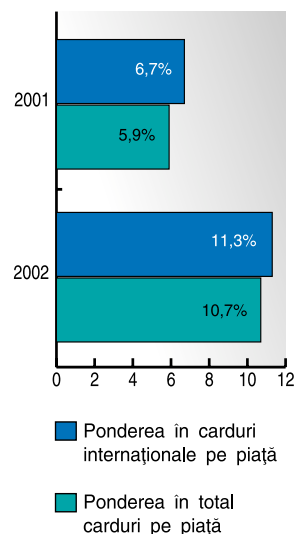
În anul 2002 banca a asigurat dezvoltarea sistemelor informaționale, implementind moduli noi în filiale. Totodată, s-a efectuat conectarea directă la sistemul de plăți SWIFT, ceea ce a permis prelucrarea mult mai rapidă a plăților.

Serviciul bancar electronic «Client-Bancă», care constă în dirijarea la distanță a conturilor bancare pentru clienți prin intermediul unui canal de comunicare special, a obținut o dezvoltare mai dinamică în anul 2002. Pe parcursul anului numărul clienților, care utilizează serviciul respectiv, a crescut de 2 ori. Acest serviciu oferă posibilitate clientului să-și economisească banii și timpul, evitind vizitele la bancă. «Client-Bancă» reprezintă un soft special, elaborat de compania «R-Style» și integrat în sistemul informațional automatizat «RS-Bank» al băncii. Acest serviciu permite:

- obținerea în orice moment a informației despre cont;
- recepționarea automată și tipărirea extraselor din cont;
- perfectarea și expedierea ofertelor de cumpărare/vînzare a valutei străine;
- accesul zilnic la buletinul cursului valutar al BNM;
- posibilitatea de a supraveghea starea documentului de plată în bancă;
- recepționarea documentelor normative și informative ale băncii;
- posibilitatea exportului și importului datelor în sistemul 1-C;
- semnarea și cifrarea tuturor mesajelor prin intermediul mijloacelor sigure de protecție a informațiilor - garanția securității plăților electronice.

#### DINAMICA 12

Dinamica ponderii pe piața cardurilor, %



Pentru anul 2003 banca planifică implementarea sistemelor de deservire la distanță a clienților băncii prin intermediul rețelei Internet și prin telefon, elaborate de compania «Bank's Soft Systems»: «Internet-Client» și «Telefon-Client».

Sistemul «Internet-Client» va oferi clienților - persoane juridice și fizice - posibilitatea deservirii informaționale, efectuarea decontărilor și plăților la distanță. Aceasta înseamnă că, având acces la rețeaua Internet, clientul poate prelucra documentele de plată, face schimb de informații, obține extrase din conturi în diferite formate și tipuri, precum și altă informație din bancă.

Sistemul «Telefon-Client» va permite clienților băncii, utilizând telefonul fix, să beneficieze de servicii informaționale. Tastând butoanele aparatului de telefon, clientul expediază băncii întrebări, la care sistemul răspunde automat prin intermediul mesageriei vocale sau prin fax.

Totodată, pentru necesități interne, banca planifică implementarea rețelei corporative, în care vor intra subdiviziunile teritoriale ale băncii. Prin conectarea la rețeaua corporativă, filialele vor obține posibilitatea de a perfecta un număr nelimitat de documente electronice. Rețeaua corporativă va permite efectuarea schimbului de informații între filiale și banca centrală în regim «on-line».



**ACTIVITATEA  
ECONOMICĂ EXTERNĂ.**

**STRUCTURA  
ORGANIZAȚIONALĂ  
ȘI REȚEAUA DE FILIALE.**

**POLITICA DE CADRE.**

**ACTIVITATEA DE BINEFACERE.**

## ACTIVITATEA ECONOMICĂ EXTERNĂ

BC «Moldindconbank» S.A este membru al comunității mondiale a telecomunicațiilor interbancare S.W.I.F.T., sistemului REUTERS și a uneia dintre cele mai dezvoltate sisteme de plăți prin carduri MasterCard International.

Rețeaua băncilor corespondente a BC «Moldindconbank» S.A., principalele din care sunt indicate în anexa nr. 5, permite efectuarea eficientă a plăților în toată lumea în termeni reduși. Pentru a satisface cerințele crescînde ale clienților privind dezvoltarea activității economice externe, în anul 2002 banca a continuat optimizarea rețelei internaționale de corespondență și lărgirea domeniului de colaborare cu băncile corespondente. În acest scop a fost semnat un șir de acorduri de colaborare cu băncile de primul rang: Bank of New York (USA), RZB (Austria), Alfa-Bank (Rusia), MDM-Bank (Rusia), Sobin Bank (Rusia), Viza Bank (Rusia), Privatbank (Ukraina) și altele.

Una dintre prioritățile băncii este colaborarea cu organismele financiare internaționale, reușind să obțină aprecierea principalelor instituții financiare mondiale - Banca Mondială, Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare etc.

Pe parcursul anului 2002, BC «Moldindconbank» S.A. a continuat colaborarea cu Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (Marea Britanie), participînd la Programul de Facilitare a Comerțului. În ultimul timp s-a remarcat o creștere a numărului clienților, care au beneficiat de avantajele acestui program pentru executarea obligațiilor sale de plată conform contractelor internaționale.

Prin intermediul Ministerului de Finanțe al Republicii Moldova banca plasează resurse în cadrul programelor Fondului de Investiții în Dezvoltarea Agriculturii (FIDA) și Fondului de Dezvoltare a Agriculturii (IDA), destinate finanțării întreprinderilor businessului mic și mijlociu din localitățile rurale.

Pe parcursul anului 2002 s-a dezvoltat cu succes colaborarea cu Corporația Financiară Internațională (IFC), cu care a fost semnat în anul 2001 contractul pentru deschiderea unei linii de credit, precum și acordarea ajutorului tehnic și de consultanță.

## STRUCTURA ORGANIZAȚIONALĂ ȘI REȚEAUA DE FILIALE

Rețeaua de filiale a băncii la finele anului 2002 era constituită din 47 de subdiviziuni (anexa nr. 6), extinzându-se pe parcursul anului cu 5 unități și acoperind aproape toată republica. A fost deschisă filiala în or. Taraclia, 4 subdiviziuni noi ale filialelor din capitală și o subdiviziune a filialei Căușeni. În scopul îmbunătățirii situației economico-financiare, s-a efectuat fuziunea filialelor «Remiz» și «Zorile» din mun. Chișinău.

În conformitate cu obiectivele strategice și în scopul optimizării structurii organizatorice a băncii, în anul 2002 a fost efectuată restructurarea, în rezultatul căreia în baza Direcției operațiuni a fost formată filiala «Centru». Activitatea și structura filialei «Centru» este organizată conform cerințelor bancare moderne, fiind evidențiat blocul **oficiului front** - subdiviziunile care contactează nemijlocit cu clientul și propun serviciile, și **oficiului back** - subdiviziunile care sprijină oficiul front, acordând asistență în procesul vinzării serviciilor complicate. Principiile de lucru ale filialei noi se bazează pe conceptul CRM (**Client Relationship Management**), care este maximal orientat spre determinarea și satisfacerea necesităților clienților. Restructurarea activității orientată spre produs în activitate orientată spre client a fost însoțită de instituirea în avangarda oficiului front a managerilor de cont, care au obligațiunile de bancher personal al clientului. Oficiul central al băncii îndeplinește funcția de conducere generală și coordonare a activității băncii. În scopul dirijării mai eficiente a rețelei de filiale a fost creată o subdiviziune specială.

În anul 2002 în filiale au fost implementate noi servicii: a fost încheiat un contract cu S.A «Red-Nord» privind acceptarea plăților pentru energia electrică în filialele din nordul republicii; contractul cu «Edineț-Gaz» prevede acceptarea plăților pentru gaz. În filialele din oraș au fost implementate servicii noi: Acard, Alternativ TV, cartele Moldcell.

În anul 2003 se planifică extinderea rețelei de filiale cu 9 unități. Se preconizează darea în exploatare a noii clădiri moderne a filialei din municipiul Edineț, reparația și reinnoirea altor filiale. Dezvoltarea în continuare a rețelei de filiale va permite atragerea clienților, cunoașterea și satisfacerea exigențelor acestora, lărgirea spectrului de servicii, majorarea veniturilor aferente comisioanelor, precum și atragerea resurselor suplimentare.

## POLITICA DE CADRE

Colectivul băncii a depus eforturi maxime pentru atingerea obiectivelor propuse pentru anul 2002. Personalul băncii - unul din elementele de bază ale rezultatelor înregistrate de bancă, număra la finele anului 688 de persoane, majorându-se cu 53 de persoane. Banca acordă o atenție deosebită ridicării nivelului profesional și responsabilității colaboratorilor. Din numărul total al angajaților 81% au studii superioare. Colectivul băncii este relativ tânăr: vârsta medie a colaboratorilor este de 38 de ani. În bancă este destul de mare ponderea femeilor - 68,5%.

În anul de referință, 102 specialiști sau circa 15% din numărul total al angajaților au participat la diferite cursuri în centrele naționale de instruire, precum și în centrele și băncile din România, Rusia, Italia și Olanda. Productivitatea muncii colaboratorilor băncii a constituit 49,8 mii lei pentru un lucrător în comparație cu 45,6 mii lei în anul 2001.

Obiectivul principal al politicii resurselor umane pe anul 2003 constă în instruirea și formarea unei echipe profesioniste a managerilor de cont și a managerilor de relații, care vor dispune de abilitățile adecvate pentru deservirea calitativă a clienților băncii.

Instruirea profesională a specialiștilor prevede ca fiecare angajat al băncii, cel puțin o dată în 3-4 ani, să-și perfecționeze cunoștințele la cursuri, traininguri sau stagieri specializate în domeniul respectiv.

Implementarea politicii resurselor umane va permite:

- dirijarea eficientă și sporirea aportului individual al personalului la realizarea obiectivelor stabilite de bancă;
- creșterea flexibilității și ajustarea rapidă la mediul extern;
- coordonarea scopurilor și eforturilor subdiviziunilor băncii la obținerea unor rezultate înalte;
- dezvoltarea continuă a procedurilor aferente activității personalului, sporirea cerințelor la selectarea și promovarea angajaților capabili să activeze în echipă;
- evaluarea activității personalului prin aplicarea sistemului de atestare;
- crearea unui mediu organizațional stabil prin optimizarea sistemului de motivare și dezvoltare a loialității angajaților.

Profesionalismul angajaților băncii vă juca și pe viitor un rol decisiv în atingerea indicilor stabiliți.

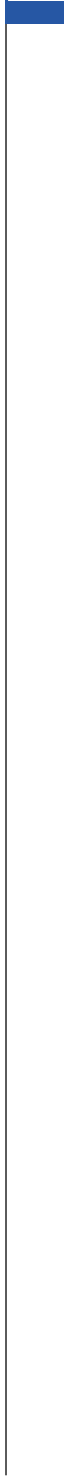
## ACTIVITATEA DE BINEFACERE

Conștientizând responsabilitatea pentru viitorul Moldovei, BC «Moldindconbank» S.A. își aduce aportul la păstrarea fondului intelectual și cultural al țării. Banca lărgeste în permanență domeniul activității de binefacere și sponsorizare, participând la realizarea proiectelor și programelor destinate păstrării patrimoniului cultural și spiritual al poporului, precum și susținând păturile social-vulnerabile.

În activitatea de binefacere banca se conduce de ideea continuității celor mai bune tradiții de antreprenariat, recunoscând rolul societății și vieții spirituale în activitatea sa.

Ținând cont de situația social-economică complicată din țară, BC «Moldindconbank» S.A. a alocat în anul 2002 în scopuri de binefacere 332 mii lei, depășind de 3 ori indicele din anul precedent. De menționat că banca ocupă locul doi din băncile republicii după volumul mijloacelor alocate în scopuri de binefacere și sponsorizare.

O bună tradiție a băncii, care numără mai mult de zece ani, a devenit susținerea materială a Teatrului Național «Mihai Eminescu», datorită căreia a devenit posibilă reconstruirea sediului teatrului și montarea multor spectacole. În anul 2002 banca a acordat ajutor Fondului Copiilor al Republicii Moldova, casei de copii nr. 2, a participat la acțiunea de binefacere anuală «Caravana de Crăciun», în cadrul căreia copiii din orfelinate au primit cadouri și au avut posibilitatea de a viziona spectacole înainte de sărbătoarea de Crăciun, precum și la alte acțiuni de binefacere.



**STRATEGIA ȘI PLANURILE  
DE DEZVOLTARE ALE  
BC «MOLDINDCONBANK» S.A.  
ÎN ANUL 2003**

Sarcinile de bază ale dezvoltării băncii în anul 2003 sunt:

- majorarea profitabilității și rentabilității activității băncii.
- optimizarea cheltuielilor.
- asigurarea creșterii profitabilității capitalului acționarilor.
- diversificarea activelor băncii și asigurarea structurii optimale a activelor.
- asigurarea ritmurilor suficiente de creștere a activelor și pasivelor.
- minimizarea și optimizarea tuturor tipurilor de riscuri.
- colaborarea în continuare cu instituțiile financiare internaționale.
- dezvoltarea și perfecționarea noii structuri organizatorice a Băncii, orientată spre satisfacerea maximă a necesităților clienților.
- optimizarea rețelei subdiviziunilor teritoriale.
- dezvoltarea noilor tipuri și forme de servicii, îmbunătățirea calității lor.
- consolidarea poziției pe piață.

Strategia dezvoltării indicilor băncii în anul 2003 presupune creșterea volumului activelor și pasivelor băncii. Cerința principală pentru structura bilanțului constă în creșterea ponderii activelor generatoare de dobinzi concomitent cu menținerea unui nivel suficient al lichidității.

În structura resurselor băncii strategia presupune creșterea indicelui capitalizării, orientarea politicii de atragere a resurselor spre majorarea ponderii resurselor ieftine. În această privință, un rol considerabil este atribuit colaborării cu organisme financiare internaționale și băncile de peste hotare, condițiile de acordare ale cărora sunt mai avantajoase în comparație cu resursele atrase de pe piața internă.

Totodată, reducerea costurilor resurselor de bază va constitui obiectivul principal al politicii de atragere a depozitelor de la populație și întreprinderi, resursele cărora sunt cele mai scumpe pentru bancă. În acest sens se preconizează diversificarea și implementarea produselor noi de depozite, atractivitatea cărora va consta în facilitarea utilizării acestora și acordarea serviciilor suplimentare. Unul din aceste produse este cambia bancară, emiterea căreia se preconizează în trimestrul I al anului 2003.

Veniturile aferente dobinzilor ale băncii, care demonstrează rezultatul efectiv al operațiunilor active, se planifică a fi obținute într-un volum mai mare, decît în anul precedent. În condițiile diminuării ratelor dobinzii la principalele instrumente financiare pe piață și prognozele diminuării lor continue în anul 2003, creșterea veniturilor din dobinzi este posibilă din contul majorării volumului activelor.

În același timp, dezvoltarea pozitivă a economiei republicii și sectorului bancar a contribuit la creșterea considerabilă a veniturilor neprocentuale (venituri din operațiuni valutare și comisioane din diverse operațiuni). Pentru anul 2003 BC «Moldindconbank» S.A. preconizează să dezvolte această tendință, particularitatea caracteristică a căreia este micșorarea dependenței băncii de unele tipuri de risc. În acest context, o importanță deosebită îi revine politicii tarifelor, spectrului de servicii și rețelei de filiale, care determină substanțial obținerea veniturilor neprocentuale.

Gama de servicii a băncii va fi completată prin implementarea unor noi servicii, precum factoring, leasing, credite de lombard. O importanță deosebită pe piață vor obține serviciile bancare electronice. Strategia băncii prevede dezvoltarea în continuare a activității cu cardurile bancare, menținându-se

ritmurile de creștere înregistrate în anul 2002. Se preconizează introducerea unui pachet de servicii electronice: Internet-banking, Telebanking, GSM-banking, care vor permite prestarea serviciilor bancare la distanță. Pentru dirijarea eficientă a filialelor băncii se planifică implementarea rețelei electronice corporative, care va permite efectuarea operațiunilor în regim real de timp.

În anul 2003 se va acorda o atenție deosebită calității serviciilor prestate. Restructurarea băncii, care a avut loc la finele anului 2002, a fost posibilă datorită colaborării cu IFC. Principiile CRM (Client Relationship Management) - managementul relațiilor cu clientela - reprezintă punctul de pornire pentru îmbunătățirea activității băncii. Managerii de cont sau bancherii personali ai clienților urmează să realizeze în practică concepția CRM, să adapteze acest model la condițiile locale prin intermediul filialelor băncii.

Strategia dezvoltării băncii pe anul 2003 presupune îmbunătățirea continuă a poziției băncii pe piața financiară și menținerea locurilor de frunte după indicii eficacității. Se va obține o îmbunătățire a imaginii și o menținere a prestigiului băncii în societate. Pornind de la faptul, că BC «Moldindconbank» S.A. este o bancă cu istorie și tradiții, care conștientizează rolul și responsabilitatea ei în societate, banca va depune eforturi maxime pentru realizarea planurilor sale strategice orientate spre prosperarea țării.



**RAPORTUL  
AUDITORILOR  
INDEPENDENȚI**

## Deloitte & Touche SRL

B-dul Negruzzi nr.2, cam.416  
Municipiul Chișinău,  
MD-2001 Republica Moldova  
Tel: +373 (2)54 77 24  
Fax: +373 (2)26 07 29  
Nr. înreg.: 177 014 597/29.01.1998  
Cod fiscal/TVA: 7152019/0200500

To the Shareholders and  
Board of Directors of  
Moldindconbank S.A.  
38, Armeneasca St.,  
Chisinau  
Republic of Moldova

### Raportul auditorilor independenți

Noi am auditat bilanțurile contabile ale B.C. Moldindconbank S.A., încheiate la 31 decembrie 2002, precum și conturile de profit și pierdere, situația fluxurilor de numerar și modificările în capitalul propriu în acești ani financiari. Aceste situații financiare au fost stabilite sub responsabilitatea conducerii băncii. Responsabilitatea noastră este că, pe baza auditului nostru să exprimăm o opinie asupra acestor situații financiare anuale.

Noi am realizat auditul în concordanță cu Standardele Internaționale de Audit. Aceste standarde cer ca auditul să fie planificat și realizat astfel încât să obținem o asigurare rezonabilă că nu sunt greșeli semnificative în documentele financiar contabile auditate. Auditul include examinarea pe baza de sondaj a sumelor din bilanțul contabil. Auditul include, de asemenea, evaluarea principiilor contabile folosite și estimările importante făcute de conducere, precum și evaluarea, în totalitate, a prezentării bilanțului contabil. Noi estimăm că auditul efectuat furnizează o bază rezonabilă pentru exprimarea opiniei noastre.

În opinia noastră, situațiile financiare la care s-a făcut referire în paragraful de început, prezintă real, din toate punctele de vedere semnificative, situația financiară a B.C. Moldindconbank S.A. la 31 decembrie 2002 și Decembrie 2001, precum și rezultatele operațiunilor, fluxurile de numerar, în conformitate cu Standardele Internaționale de Contabilitate.

25 februarie 2003

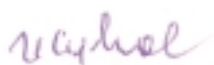
**CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE**

pentru anii încheiați la 31 decembrie 2002 și 31 decembrie 2001

(toate sumele sunt exprimate în mii lei moldovenești, mai puțin unde e menționat altfel)

	Note	Anul încheiat la 31 decembrie 2002	Anul încheiat la 31 decembrie 2001
Venituri din dobânzi	4	118.488	79.483
Cheltuieli cu dobânzile	4	(59.743)	(32.082)
Venituri nete din dobânzi		58.745	47.401
Venituri din comisioane		28.268	19.405
Cheltuieli cu comisioanele		(2.425)	(2.037)
Venituri nete din comisioane		25.843	17.368
Alte venituri operaționale	5	22.176	11.453
Total venituri		106.764	76.222
Alte cheltuieli operaționale	5	(57.469)	(47.214)
Provizioane pentru dobânzi neincasate, credite îndoielnice, și alte active	7	(15.793)	(2.248)
Total cheltuieli		(73.262)	(49.462)
Profit brut înainte de cheltuieli extraordinare		33.502	26.760
Cheltuieli extraordinare	6	-	(4.588)
Profit brut		33.502	22.172
Impozit pe profit	3	(2.641)	(2.963)
Profit net		30.861	19.209

Aceste situații financiare au fost aprobate și autorizate spre a fi făcute publice de către conducerea băncii în data de 25 februarie 2003.



Vasile Cuhal  
Președinte interimar



Nadejda Cuharschi  
Director Financiar

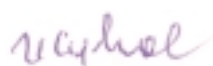
**BILANȚURI CONTABILE**

la 31 decembrie 2002 și 31 decembrie 2001

(toate sumele sunt exprimate în mii lei moldovenești, mai puțin unde e menționat altfel)

	Note	31 decembrie 2002	31 decembrie 2001
<b>ACTIVE</b>			
Numerar și sume în conturi bancare la alte bănci	9,22	86.427	62.684
Numerar în contul Băncii Naționale a Moldovei	10, 22	83.182	55.232
Obligațiuni ale Guvernului	11	81.779	53.119
Credite acordate, net	12, 29, 31	510.799	411.120
Dobânzi de primit și alte active	13	103.753	29.605
Titluri de participare, net	14	2.497	3.185
Mijloace fixe, net	15	60.365	57.816
<b>Total active</b>		<b>928.802</b>	<b>672.761</b>
<b>DATORII</b>			
Depozite de la alte bănci	16	24.771	225.000
Credite de la Banca Națională a Moldovei	10,19	22.961	29.412
Credite de la alte bănci și instituții financiare	19	145.771	147.734
Depozite ale clienților și economii de la populație	17, 28, 31	509.957	362.722
Dobânzi de plătit și alte datorii	18	86.405	17.317
<b>Total datorii</b>		<b>789.865</b>	<b>557.410</b>
<b>CAPITAL PROPRIU</b>			
Capital social	20	29.741	30.075
Rezerve	21	6.191	7.199
Profit / (Pierdere) cumulată	21	103.005	78.077
<b>Total capital propriu</b>		<b>138.937</b>	<b>115.351</b>
<b>Total datorii și capital propriu</b>		<b>928.802</b>	<b>672.761</b>

Aceste situații financiare au fost aprobate și autorizate spre a fi făcute publice de către conducerea băncii în data de 25 februarie 2003.



Vasile Cuhal  
Președinte interimar



Nadejda Cuharschi  
Director Financiar

**SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERAR**

pentru anii încheiați la 31 decembrie 2002 și 31 decembrie 2001  
(toate sumele sunt exprimate în mii lei moldovenești, mai puțin unde e menționat altfel)

	Note	Anul încheiat la 31 decembrie, 2002	Anul încheiat la 31 decembrie, 2001
<b>Flux de numerar din activități operaționale</b>			
Numerar obținut din operațiile curente înainte de modificări în active și datorii potențiale	23	59,735	37,627
<b>(Creșterea)/Decreșterea în activele operaționale</b>			
(Creșterea)/Decreșterea dobânzilor de primit și a altor active		(25,525)	(5,602)
(Creșterea)/Decreșterea creditelor acordate clienților		(103,248)	(177,299)
<b>Creșterea/(Decreșterea) în pasivele operaționale</b>			
Creșterea/(Decreșterea) dobânzilor de plătit și a altor datorii		7,591	(3,318)
Creșterea/(Decreșterea) valorii depozitelor		171,784	136,028
Numerar obținut / (folosit) din operații curente înainte de impozitul pe profit		110,337	(12,564)
Impozitul pe profit (plătit) / de recuperat		(2,861)	(4,920)
Numerar obținut / (folosit) din operații curente		107,476	(16,854)
<b>Flux de numerar din activități de investiții</b>			
Cumpărare de mijloace fixe		(12,587)	(13,663)
Flux net din cumpărare și răscumpărare de hârtii de valoare de stat		(28,660)	(31,420)
Vânzare / (Cumpărare) de titluri de valoare		400	(404)
Numerar folosit în activități investiționale		(40,847)	(45,487)
<b>Flux de numerar din activități de finanțare</b>			
Creșterea / (diminuarea) netă de capital social		402	(30)
Împrumuturi nete de la alte instituții financiare		(8,414)	80,940
Dividende plătite		(6,924)	(6,715)
Numerar din activitățile de finanțare		(14,936)	74,195
Creșterea netă în numerar și echivalentul de numerar		51,693	11,854
Numerar și echivalentul în numerar la începutul anului		117,916	106,062
Numerar și echivalentul în numerar la sfârșitul anului	22	160,609	117,916

**SITUAȚIA MODIFICĂRILOR ÎN STRUCTURA CAPITALURILOR PROPRII**

pentru anii încheiați la 31 decembrie 2002 și 31 decembrie 2001

(toate sumele sunt exprimate în mii lei moldovenești, mai puțin unde e menționat altfel)

	Capital social	Prime de capital	Alte rezerve	Rezultat cumulat	TOTAL
Sold la 1 ianuarie 2001	30.162	183	10.790	61.889	103.024
Acțiuni răscumpărate	(67)	-	-	-	(67)
Surplus de capital realizat de la răscumpărarea acțiunilor	-	31	-	-	31
Transfer la dividende	-	-	-	(6.846)	(6.846)
Transferuri între fonduri	-	-	1.416	(1.416)	-
Diminuarea rezervelor aferente mijloacelor fixe transferate la bilanțul statului	-	-	(5.221)	5.221	-
Diminuarea acțiunilor statului	(20)	-	-	20	-
Alocări din profit	-	-	-	19.209	19.209
<b>Sold la 31 decembrie 2001</b>	<b>30.075</b>	<b>214</b>	<b>6.985</b>	<b>78.077</b>	<b>115.351</b>
Acțiuni răscumpărate	(334)	-	-	-	(334)
Transfer la dividende	-	-	-	(6.941)	(6.941)
Transferuri între fonduri	-	-	2.420	(2.420)	-
Diminuarea rezervelor de reevaluare aferente mijloacelor fixe	-	-	(3.305)	3.305	-
Alocări din profit	-	-	-	30.861	30.861
<b>Sold la 31 decembrie 2002</b>	<b>29.741</b>	<b>214</b>	<b>6.100</b>	<b>102.882</b>	<b>138.937</b>

## NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE

pentru anii încheiați la 31 decembrie 2002 și 31 decembrie 2001  
(toate sumele sunt exprimate în mii lei moldovenești, mai puțin unde e menționat altfel)

### PREZENTARE GENERALĂ

B.C. «Moldinconbank» S.A. a fost înființată în octombrie 1991. Moldinconbank S.A. funcționează ca o bancă comercială și de economii, oferind o gamă largă de servicii și se adresează tuturor categoriilor de clienți prin cele 22 de filiale, din care una în Transnistria.

Sediul social al Băncii este situat în str. Armeneasca nr. 38, Chisinau.

## 1. PRINCIPIILE GENERALE DE CONTABILITATE

### Principii de bază privind bilanțul contabil

Bilanțul a fost întocmit în conformitate cu Standardele Internaționale de Contabilitate și cu legislația Republicii Moldova. În cazul unor diferențe între IAS și legislația Republicii Moldova, se respectă cerințele IAS. În nota 2 este prezentată o reconciliere între profitul IAS și profitul calculat conform standardelor naționale de contabilitate.

Raportările sunt întocmite pe baza principiului costului istoric și nu a fost modificat ca urmare a aplicării efectului de hiper-inflație.

În anul 2001 a devenit aplicabil standardul IAS 39 «Instrumente financiare: Recunoaștere și Evaluare». Conducerea Băncii a evaluat și decis că adoptarea standardului IAS 39 nu va afecta semnificativ rezultatele activității Băncii. Efectele financiare ale adoptării IAS 39, dacă acestea există, sunt raportate în Situația Mișcărilor în Structura Capitalurilor Proprii. Informații suplimentare sunt prezentate în politici contabile pentru instrumente financiare derivate și diminuarea riscurilor.

IAS 39 s-a aplicat prospectiv în conformitate cu cerințele acestui standard și de aceea situațiile financiare comparative nu au fost restartate.

### Recunoașterea veniturilor și a cheltuielilor cu dobânzile

Veniturile și cheltuielile cu dobânzile sunt recunoscute în Contul de Profit și Pierdere pentru toate instrumentele financiare neonorate purtătoare de dobânzi, în momentul apariției lor. Veniturile din dobânzi includ venituri fixe din investiții financiare și titluri comerciale, precum și reduceri și premii aferente titlurilor de trezorerie.

Veniturile din dobânzi a căror încasare a devenit incertă au fost provizionate. Aceste venituri nu sunt luate în considerare decât la momentul încasării lor.

### Venituri și cheltuieli din comisioane bancare

Veniturile și cheltuielile din comisioanele bancare sunt înregistrate în momentul apariției lor. Comisioanele rezultate din negocierea sau participarea la negocierea unei tranzacții pentru o terță persoană, cum ar fi contractarea de împrumuturi, acțiuni sau alte titluri de valoare, sau achiziționarea sau vânzarea afacerii, sunt recunoscute la data încheierii tranzacției.

### Alte venituri și cheltuieli din exploatare

Alte venituri și cheltuieli din exploatare sunt contabilizate la momentul apariției lor.

Dobânda sporită aferentă hârtiilor de valoare de stat a fost calculată pe perioada dintre data achiziției lor și 31 decembrie 2002, aplicându-se rate de dobândă diferite pentru fiecare emisiune. Hârtiile de valoare de stat sunt cumpărate la valoarea nominală, mai puțin dobânda considerată a se realiza până la data scadenței.

## 1. PRINCIPIILE GENERALE DE CONTABILITATE (CONTINUARE)

### Titluri de plasament și titluri de investiții

La 1 ianuarie 2001 Banca a adoptat IAS 39 și și-a clasificat titlurile în următoarele două categorii:

a) Investiții păstrate până la scadență (IPS)

Reprezintă **titluri de investiții** cu scadență fixă pe care conducerea are intenția și posibilitatea de a le păstra până la scadență. În această categorie sunt incluse obligațiunile de stat emise de Guvernul Republicii Moldova.

Titlurile de investiții clasificate ca fiind IPS sunt înregistrate la cost amortizat folosind metoda randamentului, efectuând înregistrări pentru orice depreciere care nu este temporară.

b) Investiții disponibile pentru vânzare (IDV)

Reprezintă **titlurile de plasament** care se intenționează să se păstreze pentru o perioadă de timp nedefinită, și care pot fi vândute în scopuri de lichiditate datorate modificărilor în ratele de dobândă, cursuri de schimb valutar și prețurile titlurilor de valoare. În această categorie sunt incluse titlurile de participare în capitalul social al altor societăți comerciale.

Titlurile de plasament clasificate ca fiind IDV sunt înregistrate la cost de achiziție și ulterior reevaluate la valoarea de piață pe baza prețurilor cotate la bursă sau sumelor derivate din modelele de fluxuri de numerar. Valoarea de piață a titlurilor de plasament necotate este estimată folosind ratele aplicabile preț/venituri sau preț/flux de numerar ajustate pentru a reflecta situația specifică a emitentului.

Câștigurile și pierderile nerealizate ce reies din modificarea valorii de piață a titlurilor de plasament clasificate ca fiind IDV se înregistrează în Contul de Profit și Pierdere.

Un activ financiar IDV este considerat depreciat în cazul în care valoarea lui de înregistrare este mai mare decât valoarea recuperabilă estimată a acestuia. Valoarea pierderii corespunzătoare activelor înregistrate la costul amortizat reprezintă diferența dintre valoarea contabilă a activului și valoarea prezentă a fluxurilor de numerar viitoare estimate actualizată cu rata inițială a dobânzii efective a instrumentului financiar - în cazul valorii recuperabile pentru un activ evaluat la valoarea justă se consideră valoarea prezentă a fluxurilor de numerar viitoare estimate, actualizată cu rata actuală a dobânzii pe piață pentru un activ similar.

Conducerea Băncii hotărăște modul în care se va face clasificarea investițiilor în titluri la momentul achiziției.

În anul 2000, înainte de adoptarea IAS 39, toate titlurile de plasament și de investiții au fost înregistrate la cost sau cost amortizat, mai puțin provizioanele pentru depreciere.

### Titluri de tranzacție

Titlurile de tranzacție sunt achiziționate pentru a genera profit fie din fluctuațiile pe termen scurt ale prețului pieței, fie din fluctuațiile marjei reținute de către dealer sau sunt titluri ce se constituie ca parte a unui portofoliu pentru care există dovada unui istoric de a obține profit pe termen scurt.

Titlurile de tranzacție sunt recunoscute inițial la cost (costul include și costul tranzacționării), fiind periodic reevaluat la valoarea justă pe baza prețurilor cotate la bursă. Toate câștigurile corespunzătoare, realizate sau nu, sunt incluse în venitul din titluri de tranzacție. Dobânda câștigată din deținerea acestor titluri este înregistrată ca venit din dobânzi, iar dividendele primite devin venituri din dividende.

Toate achizițiile și vânzările de titluri care necesită livrare într-o anumită perioadă, stabilită conform reglementărilor sau convenției de piață («modul obișnuit», cumpărări sau vânzări) sunt recunoscute la data tranzacționării care coincide cu data la care banca se angajează să cumpere sau să vândă activul (altfel aceste tranzacții sunt tratate ca instrumente derivate până când se semnează angajamentul).

## 1. PRINCIPIILE GENERALE DE CONTABILITATE (CONTINUARE)

### Tranzacții «repo» sau «reverse repo»

Titlurile vândute ce fac obiectul tranzacțiilor repo sunt incluse în bilanț, atunci când se specifică faptul că banca a reținut controlul asupra activelor sau că există o obligație necondiționată de recumpărare. Împrumuturile primite pe baza titlurilor date în pensiune livrată sunt incluse în alte datorii.

Titlurile achiziționate prin tranzacțiile reverse repo sunt înregistrate ca și credite, acordate pe baza titlurilor primite în pensiune livrată, către clienți sau alte bănci. Diferența între prețul de vânzare și revânzare este tratată ca fiind dobândă și recunoscută pe toată durata contractului.

### Împrumuturi acordate și provizioane pentru împrumuturi acordate

Împrumuturile acordate de către banca pentru a furniza debitorului resurse financiare sau ca parte a unui împrumut acordat printr-un credit sindicalizat sunt considerate a fi împrumuturi acordate de către bancă și sunt evaluate la costul amortizat.

Toate împrumuturile și avansurile sunt recunoscute în momentul în care banii sunt dați debitorului.

Provizionul pentru împrumuturi se constituie atunci când există un motiv întemeiat pentru a se crede că banca nu va putea să recupereze suma respectivă. Provizionul reprezintă diferența între valoarea de înregistrare și valoarea recuperabilă, unde valoarea recuperabilă este valoarea actuală a fluxurilor de numerar viitoare estimate, inclusiv sumele recuperabile din garanții și valori colaterale, actualizate pe baza ratei dobânzii inițiale.

Aceste provizioane acoperă și pierderile pentru care există evidente obiective ca există pierderi probabile în componenta portofoliului de credite de la data bilanțului. Acestea au fost estimate pe baza istoricului evoluției pierderilor pentru fiecare componentă în parte, în funcție de performanțele debitorului și de climatul economic în care acesta activează. Când un credit acordat este irecuperabil, acesta este anulat în contrapartida cu provizionul corespunzător. Recuperările ulterioare sunt înregistrate prin creditarea cheltuielii cu provizioane pentru credite îndoielnice.

Cerințele de rezerve generale pentru risc de credit care depășesc aceste sume sunt evidențiate în rezerva generală pentru riscul de credit prin alocarea din profitul net.

### Rata de schimb

Pentru operațiunile efectuate în valute străine a fost luat în considerare cursul oficial de schimb al leului moldovenesc în vigoare la data efectuării operațiunii. Activele și pasivele exprimate în valută au fost transformate în lei moldovenești folosindu-se ratele de schimb în vigoare la data încheierii bilanțurilor.

Profitul sau pierderea, rezultate din schimb valutar apărute din regularizări și translatări ale elementelor exprimate în valută, au fost înregistrate în contul de profit și pierdere.

### Hiper-inflația

La data de 29 noiembrie 1993 în Moldova a fost introdus în mod oficial leul ca monedă națională și la acea dată toate conturile care inițial au fost exprimate în ruble rusești au fost transformate în lei moldovenești la rata oficială de schimb de 1.000 de ruble rusești pentru 1 leu moldovenesc.

Ratele inflației în Republica Moldova pentru anii încheiați la 31 decembrie 2002, 2001 și 2000, au fost estimate la 2.5%, 6.3% și respectiv 18.4%.

## 1. PRINCIPIILE GENERALE DE CONTABILITATE (CONTINUARE)

### Mijloace fixe

Fiecare mijloc fix cu un cost de achiziție peste 1.000 lei moldovenești și o durată de viață estimată peste un an se capitalizează. Mijloacele fixe cu un cost de achiziție sub 1.000 lei moldovenești sunt trecute pe cheltuieli. Mijloacele fixe achiziționate în anii anteriori la cost de achiziție sub 1000 lei moldovenești și durata de viață mai mare de un an au fost reclasificate ca obiecte de mică valoare și scurtă durată și sunt casate în decursul a 12 luni.

Mijloacele fixe sunt înregistrate la cost și sunt amortizate folosind metoda liniară după următoarele rate medii:

Clădiri	2 %
Echipamente, computere și mobilier	10%-20%
Vehicule	14%-20%

Terenurile și clădirile sunt reevaluate, fiind exprimate la valoarea justă determinată în funcție de valoarea lor rămasă la data reevaluării minus amortizarea cumulată. Diferențele de reevaluare sunt înregistrate în creditul contului de Diferențe de Reevaluare în cadrul capitalurilor proprii. Cu toate acestea, majorarea constatată din reevaluare trebuie recunoscută ca venit în măsura în care aceasta compensează o descreștere din reevaluarea aceluiași activ recunoscută anterior ca o cheltuială. În cazul în care valoarea contabilă a unui activ este diminuată ca rezultat al unei reevaluări, aceasta diminuare trebuie recunoscută ca o cheltuială, în măsura în care aceasta depășește valoarea înregistrată anterior ca surplus de reevaluare.

### Filiala din Transnistria

Banca are o filială în regiunea transnistreană. Aceasta operează independent și bilanțul contabil al acesteia nu a fost consolidat în acest bilanț contabil.

### Provizioane

Provizioanele pentru credite îndoielnice s-au constituit pe baza evaluării portofoliului de credite la sfârșitul anului și nu includ și provizioanele pentru dobânzile neincasate. Provizioanele au fost înregistrate ca și cheltuieli în contul de profit și pierdere și au fost scăzute din totalul creditelor și al dobânzilor neincasate.

Când se constată că un împrumut nu poate fi recuperat și toate procedurile legale necesare au fost epuizate, valoarea creditului nerambursat este scăzută din totalul provizioanelor constituite pentru credite îndoielnice.

Provizioane specifice se constituie pentru creditele și avansurile acordate considerate a fi îndoielnice, folosind o metodologie standard în conformitate cu procedurile adoptate de Banca Mondială și de organisme de reglementare bancară din Europa de Est. Pentru creditele comerciale procedura ia în considerare atât istoricul serviciului datoriei sub aspectul plății dobânzii și a creditului la scadență, cât și puterea financiară și performanțele debitorului.

Rezultă următoarea clasificare a creditelor în cinci categorii:

Categoria de credit	Rata provizionului(%)
Standard	2
În observare	5
Substandard	20
Îndoielnic	50
Pierdere	100

## 1. PRINCIPIILE GENERALE DE CONTABILITATE (CONTINUARE)

Provizioanele necesare sunt calculate prin aplicarea ratelor menționate mai sus la soldul creditului rămas după luarea în considerare a valorii tuturor garanțiilor deținute de Bancă.

Provizioanele generale sunt calculate pentru acoperirea riscurilor care, fără a fi identificate în mod specific, sunt inerente oricărui portofoliu de active deținute de bancă.

Provizioanele pentru alte active sunt calculate în funcție de gradul de recuperabilitate al activelor analizate.

### Impozitul pe profit

Calculul impozitului pe profit pornește de la rezultatul anului financiar, corectat cu elemente deductibile și nedeductibile la care se aplică cote de impozitare aflate în vigoare la data încheierii bilanțului contabil.

Impozitul amânat se calculează utilizându-se metoda datoriei din bilanț și se aplică asupra diferențelor temporare apărute între baza de impozitare a unui activ sau datorie și valoarea sa contabilă înscrisă în bilanț.

Impozitul amânat se calculează la cotele preconizate a se aplica în perioada valorificării activului sau stingerii obligației.

Impozitele amânate de plată sau de încasat se compensează dacă se referă la impozitele pe profit percepute de aceeași autoritate fiscală, iar banca intenționează să își achite obligațiile fiscale și să încaseze sumele cuvenite la valoarea netă.

Impozitele amânate de plătit, în legătură cu sumele suplimentare rezultate din reevaluarea independentă a terenurilor și clădirilor, au fost compensate cu rezervele din reevaluare prezentate în situația modificărilor capitalurilor proprii.

Situațiile financiare ale anului 2002 și 2001 reflectă creanțele sau datoriile nete din impozite amânate provenind din diferențele nete cumulate.

În conformitate cu legea administrației codului fiscal, întreprinderile cu investiții străine, după constituirea capitalului social și declararea primului profit, au dreptul la reducerea cu 50% a impozitului pe profit pe parcursul unei perioade de cinci ani (până la 31 decembrie 2004).

### Numerar și echivalent numerar

Este considerat numerar, numerarul în casierie, în bancomate și în conturile Nostro. Echivalent numerar sunt considerate investițiile pe termen foarte scurt, cu un grad înalt de lichiditate, care pot fi ușor transformate în echivalentul lor în numerar.

### Comparative

Anumite sume comparative au fost reclasificate în conformitate cu prezentarea anului curent.



**ANEXE**

## APPENDIX 1 / ANEXA NR.1

**Macroeconomic development in Republic of Moldova**  
**Evoluția indicatorilor macroeconomici ai Republicii Moldova**

<b>Macroeconomics indexes</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>
<b>Indicatorii macroeconomici</b>			
GDP, growth % PIB, creșterea %	102,1	106,1	107,2
Industry, growth % Industria, creșterea %	107,7	113,7	110,6
Agriculture, growth % Agricultura, creșterea %	96,7	106,4	103,0
Inflation cumulative index, % Indicatorul inflației cumulative, %	118,4	106,3	104,4
Unemployment rate, % Rata șomajului, %	8,5	7,3	6,7
Average real wage, growth % Salariul mediu real, creșterea %	102,2	121,6	126,7
Consolidated budget deficit/GDP, % Deficitul bugetului consolidat/PIB, %	1,00	0,01	0,50
Capital investments, growth % Investiții în capital fix, creșterea %	85	111	104
External debts, mln. USD Datoria externă, mln USD	1 230	1 217	1 338
<b>Credit &amp; monetary area</b> <b>Domeniul monetar-creditar</b>			
Broad money, growth % Masa monetară, creșterea %	140,1	136,4	136,0
Deposits, growth % Depozite, creșterea %	147,8	144,7	143,0
Average interest rate on deposits, % Rata medie la depozite, %	24,6	20,6	14,4
Loans, growth % Credite, creșterea %	140,1	135,3	134,3
Average interest rate on credits, % Rata medie la credite, %	33,3	28,5	23,1
Exchange rate, end of the period MDL/USD Cursul de schimb, sfârșitul perioadei MDL/USD	12,4	13,1	13,8
Official reserve assets of NBM, mln. USD Rezervele oficiale ale BNM, mln USD	222,6	228,5	268,9

## APPENDIX 2 / ANEXA NR.2 CONSOLIDATED FINANCIAL DATA / DATELE FINANCIARE

JSCB «Moldindconbank»

BC «Moldindconbank» SA

International Accounting Standards

Standartele Internaționale de Contabilitate

	2000	2001	2002
<b>Income statement (thousand MDL)</b> <b>Raportul pe venituri (mii MDL)</b>			
Income Venituri	90 918	110 341	168 932
Expenses Cheltuieli	68 508	81 333	119 637
Operating income before provisions and extraordinary expenses Venitul operațional până la provizioane și cheltuieli extraordinare	22 410	29 008	49 295
Net charge for provisions for doubtful debts Provizioane pentru dobânzi neincasate, credite îndoielnice și alte active	(3 374)	2 248	15 793
Profit before tax and extraordinary expenses Profitul până la impozitare și cheltuieli extraordinare	25 784	26 760	33 502
Extraordinary expenses Cheltuieli extraordinare	-	4 588	-
Profit tax Impozitul pe profit	2 051	2 963	2 641
Net profit Profit net	23 733	19 209	30 861
<b>Key data (%)</b> <b>Indicatori principali (%)</b>			
ROA - return on assets (before tax) ROA - rentabilitatea activelor (pina la impozite)	6,2	4,8	4,2
ROE - return on equity (before tax) ROE - rentabilitatea capitalului (pina la impozite)	25,6	24,5	26,3
CIR - Cost/Income ratio Raportul Cheltuieli operationale/Venituri	75,4	73,7	70,8
Capitalization (Equity / Assets) Capitalizarea (Capital / Active), %	23,0	17,1	15,0
Loan quality (Loan provisions / Gross Loans) Calitatea creditelor (Provizioane la credite / Credite brut)	11,3	8,5	6,7
Capital adequacy ratio Rata suficientei capitalului	31,6	24,9	26,3

**Balance sheet items (thousand MDL)**  
**Articolele bilanțului (mii MDL)****Assets**  
**Active**

Total assets			
Total active	447 637	672 761	928 802
Loans volume, gross			
Volumul creditelor, brut	267 252	449 499	547 615
Cash and amounts at banks			
Numerarul si depozitele in banci	106 062	117 916	169 609
Treasury bonds			
Obligațiunile statului	20 960	53 119	81 779
Fixed assets, net			
Mijloace fixe, net	56 619	57 816	60 365
Other assets			
Alte active	26 880	32 790	106 250

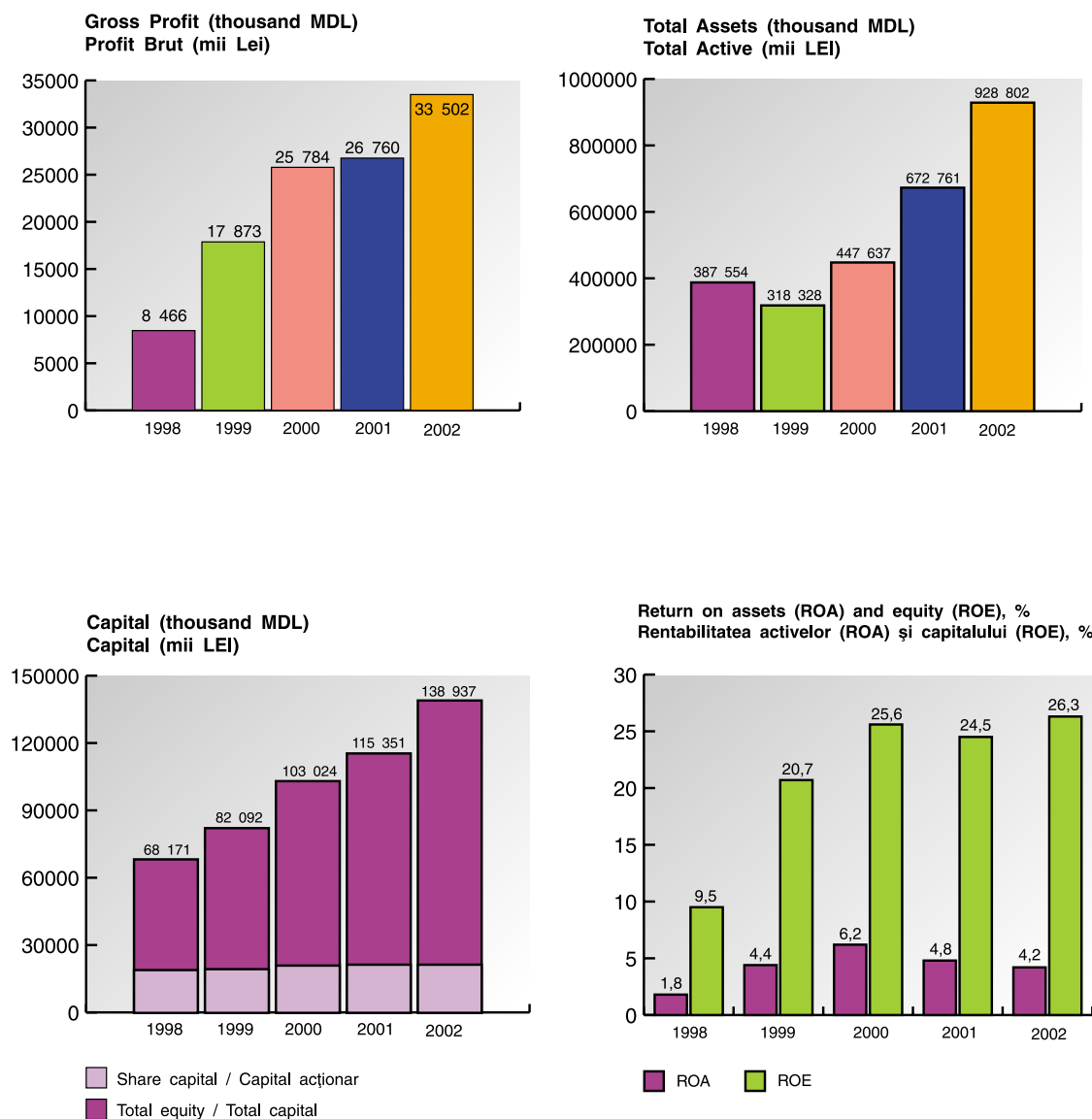
**Liabilities & Equity**  
**Obligațiuni și Capital**

Total liabilities			
Total obligațiuni	344 613	557 410	789 865
Deposits			
Depozite	237 978	391 038	540 258
Resources of international financial organisations			
Resursele organismelor financiare internationale	47 672	119 643	140 241
NBM resources			
Resursele BNM	37 475	29 412	22 961
Other			
Altele	21 488	17 317	86 405
Capital			
Capital	103 024	115 351	138 937

**Additional information (as at the end of year)**  
**Informația suplimentară (la sfîrșitul perioadei)**

Employees			
Personalul	558	635	688
Branches and representative offices			
Filialele și reprezentanțele	34	42	47
Corporate and private clients			
Clienții corporativi și individuali	32 100	37 580	57 544
Current accounts			
Conturi curente	36 300	40 831	58 693
Banking cards			
Carduri bancare	-	2 982	15 798
ATM network			
Rețeaua de bancomate	-	5	9
POS network			
Rețeaua de POS-terminale	-	16	40

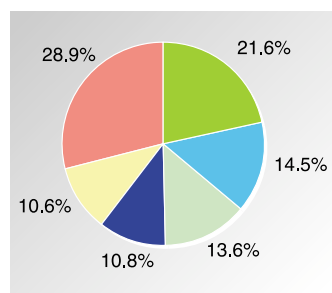
## APPENDIX 3 / ANEXA NR.3

Dynamics of the main indexes in conformity with IAS for 1998-2002  
Dinamica indicilor principali pentru anii 1998-2002 (IAS)

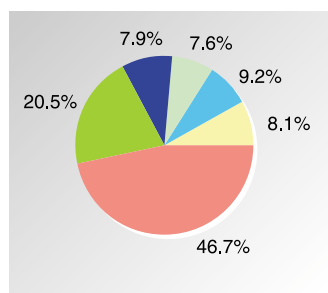
## APPENDIX 4 / ANEXA NR.4

Market share of JSCB «Moldindconbank» (as at 31.12.2002)  
Poziția pe piață a BC «Moldindconbank» S.A (la 31.12.2002)

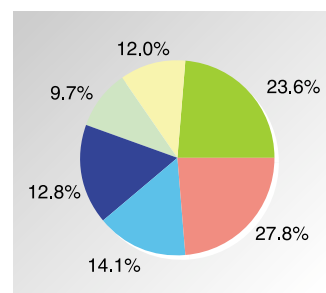
Assets / Active



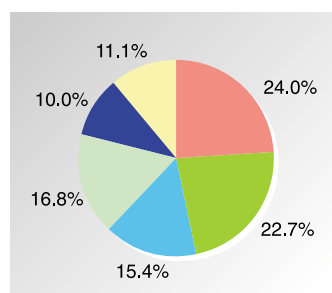
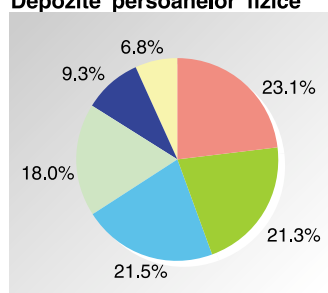
Capital / Capital normativ



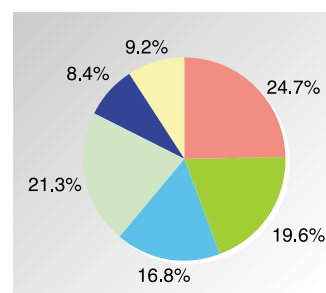
Loans / Credite



Deposits / Depozite

Deposits of individuals  
Depozite persoanelor fizice

Liquid assets / Active lichide



## APPENDIX 5 / ANEXA NR.5

The main correspondent banks  
Băncile corespondente principale

Bank	Country	City
ING Bank N.V. Vienna	Austria	Vienna
Bank Brussels Lambert S.A.	Belgium	Brussels
Belpromstroibank	Belorus	Minsk
Commerzbank AG	Germany	Frankfurt/Main
Dresdner Bank AG	Germany	Frankfurt/Main
Citibank Romania	Romania	Bucharest
Banca Comerciala Română	Romania	Bucharest
OAO Alfa-Bank	Rusia	Moscow
OAO SOBINBANK	Rusia	Moscow
Savings Bank of Russian Federation	Rusia	Moscow
АКБ «Московский Деловой Мир»	Rusia	Moscow
KB SOYUZPROMBANK LTD	Rusia	Moscow
ПУ АКБ «VIZABANK»	Rusia	Moscow
Impexbank	Rusia	Moscow
Kocbank A.S.	Turkey	Istanbul
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria	Spain	Madrid
Credit Suisse First Boston	Switzerland	Zurich
Prominvestbank of Ukraine	Ukraine	Kiev
Privatbank	Ukraine	Dnepropetrovsk
Citibank N.A.	USA	New York
Bank of New York	USA	New York

## APPENDIX 6 / ANEXA NR.6

BRANCHES OF JSCB «MOLDINDCONBANK» /  
FILIALELE BC «MOLDINDCONBANK» S.A.

Nr.	Name	Adress	Tel.
1	CENTRU Including 1 representative office	38, Armeneasca Street, Chisinau, MD-2012, Moldova	(373 2) 576727
2.	TELECOMTRANS Including 7 representative offices	80, Sciusev Street, Chisinau, MD-2112, Moldova	(373 2) 228073
3	REMIZ Including 3 representative offices	123 A, Stefan cel Mare Blvd, Chisinau, MD-2004, Moldova	(373 2) 235667
4	ONEST	6/1, Independentei Street, Chisinau, MD-2043, Moldova	(373 2) 764919
5	INVEST Including 3 representative offices	14/1, Moscovei Blvd, Chisinau, MD-2044, Moldova	(373 2) 434481
6	BĂLȚI Including 2 representative offices	20A, 31 August Street, Balti, MD-3100, Moldova	(373 31) 22156
7	ORHEI	1, Vasile Lupu Street, Orhei, MD-3500, Moldova	(373 35) 22690
8	REZINA	2, 27 August Street, Rezina, MD-5400, Moldova	(373 54) 22659
9	DONDUȘENI	30, Stefan cel Mare Street, Donduseni, MD-5100, Moldova	(373 51) 23790
10	EDINET	101A, Independentei Street, Edinet, MD-4600, Moldova	(373 46) 22690
11	SOROCA Including 1 representative office	8, Anatol Popovici Street, Soroca, MD-3000, Moldova	(373 30) 24167
12	STRĂȘENI	31, M. Eminescu Street, Strășeni, MD-3700, Moldova	(373 37) 22364
13	LEOVA Including 1 representative office	24, Independentei Street, Leova, MD-6300, Moldova	(373 63) 22487
14	GIURGIULEȘTI Including 1 representative office	59, Independentei Street, Giurgiulesti, MD-5300, Moldova	(373 53) 24177
15	HÎNCEȘTI	125, Mihalcea Hincu Street, Hincesti, MD-3400, Moldova	(373 34) 23201
16	BRICENI Including 1 representative office	36, Independentei Street, Briceni, MD-4700, Moldova	(373 47) 24963
17	FLOREȘTI Including 1 representative office	10, 31 August Street, Floresti, MD-5006, Moldova	(373 50) 23206
18	CĂUȘENI Including 4 representative offices	7A, Mateevici Street, Causeni, MD-4300, Moldova	(373 43) 24595
19	UNGHENI	2A, Boico Street, Ungheni, MD-3600, Moldova	(373 36) 27151
20	BENDER	21, Kalinin Street, Bender, MD-3200, Moldova	(373 32) 25348
21	DNESTROVSC	9, Energeticilor Street, Dnestrovsc, 3300, Moldova	(373 79) 71448
22	TARACLIA	9A, Komsomolskaia Street, Taraclia, MD-7400, Moldova	(373 74) 25556

